

# 中國電子商情

总第 426 期  
2004.7

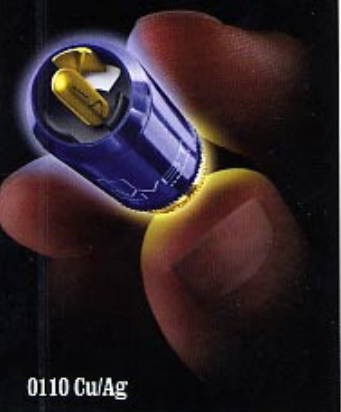
New Audiophile [www.new-audiophile.com](http://www.new-audiophile.com)

权威的器材评论/多彩的软件介绍/丰富的音响生活

# 新音响

## nextgen.™

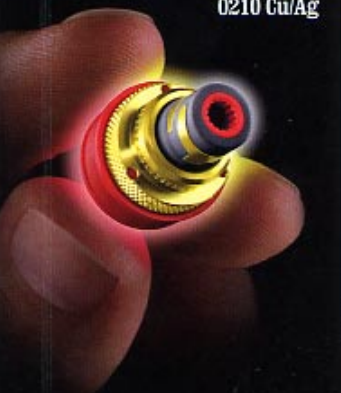
The next generation of RCA type connections



0110 Cu/Ag



0210 Cu/Ag



**WBT**  
make in Germany

人民币 ¥20.00 港币 \$30.00

ISSN 1006-6675



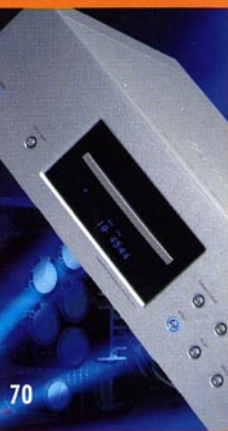
9 771006 667047

# 目录 CONTENTS

NEW AUDIOPHILE



【封面故事】65



70



74



78



82

## 33 【编辑台花絮】

### 【音展报道】

- 34 直击2004德国慕尼黑音展 / 赖英智
- 46 2004广州影音唱片博览会 / 林文智

### 【业界新闻】

- 51 首都响起汽车音乐 / 编辑部
- 54 美国Hi-End音响名牌Mark Levinson推出No320S前置放大器 / 编辑部
- 55 AAD推出全新C系列喇叭 / 编辑部
- 56 骏韵代理英国敏特声音箱 / 编辑部
- 57 第三批A标评选揭晓专业功放崭露头角 / 种少华

### 【市场动态】

- 58 再谈二手音响市场 / 赖英智

### 【封面故事】

- 65 真实的价值——WBT接头 / 赖英智

### 【器材评论】

- 70 史上最强的全兼容唱机  
评Esoteric UX-1唱机 / 赖英智
- 74 重返音乐现场的感觉  
评Genesis 6.1喇叭 / 江俊德
- 78 两个小巨人  
评PMC LB1与LB1 Signature 喇叭 / 郭冲
- 82 喜欢这样的感觉  
评Onix CD1 CD唱盘 / 江俊德
- 86 意想不到的超值!  
评维也纳Vienna Mozart喇叭 / 赖英智
- 90 我真的没有骗你  
评Pro-Ject 1 Xpression与2 Xpression LP唱盘 / 陈国荣
- 94 让音乐自由奔放  
评美声Mission V62音箱 / 魏 珏
- 96 播人声好听  
评清华G&W TW-2006X放大器 / 林文智
- 98 真正的内涵  
评Spendor S3e书架箱 / 萧 舫



# WBT

- WBT 最新力作，号称是下一世代的 Nextgen 系列的 WBT-0110 Ag (纯银制造) 与 WBT-0110 Cu (纯铜制造) RCA 插头
- 总代理：力高 (020) 83871854

## 真实的价值 ——WBT接头



● 德国 WBT 的创办人 Wolfgang B. Thorner

文 / 赖英智

曾有人形容说，德国WBT接头是地球上用钱能买到最好的同类产品！我不敢把这句话拿来当标题，却心有戚戚焉。先不说WBT的接头是否真是那么好，随便到卖DIY零件的电器商场，眼见各种琳琅满目的音响导线接头，其实多数都是仿造WBT的设计。全世界最大的接头工厂在台湾，这些五金加工零件的行业门槛不高，国内相关产业这些年来也有长足发展。翻看这些厂商的产品目录，多的是外貌与WBT类似，或者是运用WBT设计的产品。并非其它厂方没有设计能力，但十多年来，WBT不但在行业中引导潮流，而且其制造工艺也领先群伦，在消费者心目中具有绝对崇高的地位，因此成了大家模仿造假的对象。



● WBT-0100 符合标准 75 Ω 的设计, 可忠实传达 1GHz 以上的高频数字频率, 减少音频信号的衰减同样可用于一般模拟讯号之 RCA plug, 外壳材质为铝镁合金, 并蒸镀镀膜绝缘陶瓷, 减少信号的反射和涡流的发生, 所有金属接点皆使用 WBT 最高等级之无氧铜制造, 每颗均有 WBT 原厂激光刻制的流水序号, 尺寸规格: 外径 13.6mm, 内径 9.2mm, 长 51mm, 适用线材直径: 9mm。



## 辨别真伪

市面上的可锁固式接头应该都说是“WBT式”接头, WBT拥有许多设计上的专利, 因此这些产品必须要在一些小细节上有所差异才不致侵权, 由于WBT产品相对来说属于高单价产品, 自然会引来一些不肖商人的觊觎, 于是

市面上出现外观与结构神似, 同样打上 WBT 商标的端子, 实际上它们材料与制作精度都有很大差异。

WBT 的接头分成 Topline 顶级系列与 Midline 中价系列, 二者本身已经有些区别, 顶级系列使用高纯度无氧铜, 先经五层抛光打磨处理, 最外面又加上二层的镀 24K 金, 加工准确度达 2/100mm, 中价系列为 55% 的 OFC 无氧铜材料, 经过三层的抛光

## WBT 产品简介

经过十多年的发展, WBT 的产品仍执着于音响导线的连接端子, 电源插座目前尚未推出, 在 WBT 的互连网站上, 可以链接到美国金宝 Kimber Kable 与 WATTGATE 二家厂商, 或许 WBT 认为在该公司买不到的端子, 可以向消费者推荐它们, 而我们知道金宝独特的 RCA 端子与 WATTGATE 的电源插座也是顶级制作。

与一些制作接线端子的公司比起来, WBT 产品种类并不多, 大致可分按编号分成几大类:

● 喇叭接线柱, 编号以 WBT-07XX 为主, WBT 的喇叭接线柱都以实心 OFC 无氧铜为基本材料, 表面施以 3-5 层镀金处理, 所有喇叭接线柱都可直接与 PCB 板焊接, 可接受 6-8mm 的 Y 型插或者 6mm<sup>2</sup> (10AWG) 的裸线, 适合固

定的金属板厚度从 0.8mm-10mm, 此外著名的喇叭接线桥 WBT-0725 也归在这个项目中, 目前 WBT 的 Signature 签名版产品也主要针对喇叭接线柱, 在顶级的 WBT-0702 与 WBT-0730 上面, 除了镀金外, 甚至还有镀上白金等特殊制作工艺。

● 香蕉插, 编号以 WBT-06XX 为主, 从顶级的 WBT-0600 到中价位的 WBT-0644, 基本制作工艺都是相同的, 材质略有差异, 如顶级系列为高纯度无氧铜, 并经五层抛光加工处理, 准确度达 2/100mm; 中价系列为 55% OFC, 经过三层的处理, 精确度为 5/100mm, 香蕉插外壳部分采用光亮的钌 (Ruthenium) 处理, 部分型号每颗均有 WBT 原厂独立的流水编号, 适合线材的直径是 10mm<sup>2</sup> (8AWG)。

● 喇叭接线柱



● 香蕉插



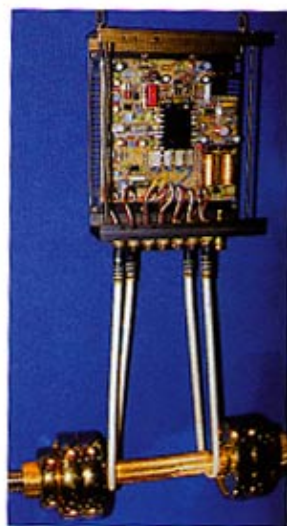


●负责WBT出口业务的Gabriele Hofmann(左边的女士)

处理,精确度为 $5/100\text{mm}$ 。在WBT的观念中,一分钱一分货,因此你所买到的WBT接头也许价格不斐,但绝对有价值。WBT的香蕉插与RCA插头外壳部分,使用一种名为钌(Ruthenium)的金属处理,这种稀有贵金属在1808年由波兰Vilno大学的J.A.Sniadecki教授发现,原本存在于镍黄铁矿(pentlandite)和pyroxinite矿中,这种稀有金属可以使白金和

钽变硬,也用于眼睛治疗,制造钢笔尖,电器开关触点等,含10%钌的铂合金是飞机上磁发电机的主要材料。由于钌的运用,WBT接头的外壳部分具有特殊闪亮的光泽,这也是仿冒品学不来的。

除此之外,消费者在购买时不妨打开接头的内部仔细观察比较,真的WBT接头外壳有清晰的蚀刻商标,斜线交织的细纹精细紧密,手感非常的好,接触点的镀金很厚而有光泽,假插头做工较粗糙,商标也不够清晰甚至有毛边,镀金



●WBT以实验证明,它们的RCA插头能悬挂28磅重的哑铃

符合CE规范的WBT-0645有一个专利的Makrolon透明亚克力安全针设计,外壳完全绝缘,并可避免本体旋转,被誉为世界上最好的香蕉插,编号WBT-0680的Y型插梁有吸收震动弹性体三明治夹层设计,纯银与纯铜材质永不疲劳,特殊设计夹层弹性无法向外扩张,外壳完全绝缘,本体为三层的镀金或镀银处理,加工精确度达 $5/100\text{mm}$ ,每颗均有WBT原厂独立的流水编号,Y插口径为 $8\text{mm}$ ,适合线材的直径是 $10\text{mm}^2$ (8AWG)。

●RCA母座,编号以WBT-02XX为主,取材自高纯度



●RCA插座

无氧铜,高精度CNC车床制成,内部信号连接部分采用WBT专利的弹性结构,当RCA插头推入时能紧紧地扣住端子,使接触面积达到最大,将阻抗损失降到最低,部分RCA母座可直接与PCB板焊接,中间的绝缘介质为铁氟龙材料。

●RCA插座,编号以WBT-01XX为主,与香蕉插一样,顶级的RCA插头与中价位产品在材质、精度上略有差异,顶级的WBT-0108为免焊式设计,外壳也采用光亮的钌(Ruthenium)处理,内部使用铁氟龙材质绝缘,拥有沟槽设计的中央插针,让金属接点保持最佳张力特性,每颗插头均有WBT原厂独立的流水编号,外径是 $7.95\sim 8.55\text{mm}$ ,内直径是 $2.90\sim 3.45\text{mm}$ ,适合线材的直径是 $9\text{mm}$ 。

●工具类,编号以WBT-04XX为主,WBT的夹线钳是线材制作者不可缺少的精密工具,搭配WBT-0481螺丝起子,不但能适用于WBT的各种端子,其实也能用于其它产品上,DIY族最感兴趣的可能是WBT的焊锡,含银4%,熔点为 $178\sim 180$ 摄氏度,具有很好的特性。

●RCA母座,编号以WBT-02XX为主,取材自高纯度无氧铜,高精度CNC车床制成,内部信号连接部分采用WBT专利的弹性结构,当RCA插头推入时能紧紧地扣住端子,使接触面积达到最大,将阻抗损失降到最低,部分RCA母座可直接与PCB板焊接,中间的绝缘介质为铁氟龙材料。



●RCA母座



●工具类



质量较差、薄，很容易出现细微划痕，使用一阵子就会掉色。另外假插头上用的螺丝较粗糙，很多开孔都有些偏，真WBT插头根据不同时期的产品分别用梅花口螺丝和六角螺丝，假冒基本上是六角居多，螺丝空的开孔真的比较精细，假的在周围毛刺较多。

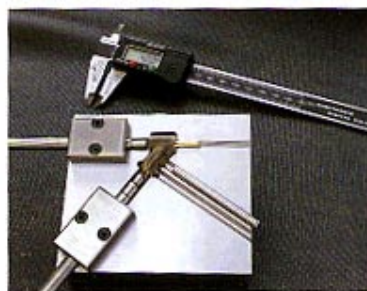
### 真实的价值

我刚从德国回来，这次行程分别造访了宝马汽车的总部所在的慕尼黑，以及奔驰汽车总部所在的斯图加特二个地方，看过很多仪器、汽车、钟表，甚至是瓷器，对口耳曼民族凡事讲求精确，要做就做最好的精神与态度深深佩服。1985年创业的WBT秉持同样的精神，多年来成为高级音响指定的专用配件，其特殊的地位已无法动摇，只要是Hi-End级的器材与线材，必定可看到WBT的踪影。甚至许多国外的买家在挑选代理商品时，是否选用WBT成为他们判断器材优劣的重要参考之一。

在专业研究人员的研发下，WBT所有的产品都是严密测试下的完美艺术杰作，Topline顶级系列的表现更是让众多发烧友趋之若鹜、爱不释手，只要用过，很难就会再使用其它家的产品。更特别的是，每一项WBT的产品都有独一无二的流水编号，增加其珍藏的价值，也因为费时费力的研发

### WBT 简史

- 1985年，WBT公司成立，并推出WBT-0100的插头，随后又有WBT-0101与WBT-0150插头，都获得设计专利
- 1986年，第一款RCA式的母座WBT-0200推出，第一款专为音响设计的香蕉插WBT-0600也上市了，WBT还介绍了他们的工具与著名银焊锡
- 1987年，推出顶级的喇叭接线柱WBT-0700，同时第一款直接与PCB板焊接的RCA母座WBT-0234也上市
- 1988年，第一款可旋转锁固的RCA插头WBT-0108推出
- 1990年，第一款附有塑料外壳的安全型喇叭接线柱WBT-0735推出，第一款使用独家Crimp技术的实心RCA母座WBT-0208上市
- 1993年，WBT的中价系列产品如WBT-0144、WBT-0644等被介绍出来，而WBT-0744喇叭接线柱专门作为其它厂商OEM之用
- 1995年，第一款符合欧洲CE规范的香蕉插WBT-0645推出
- 1996年，安全插头系列如WBT-0735、WBT0745等推出，堪称最漂亮的工具之一：螺丝起子WBT-0481也上市
- 1998年，WBT独特的三明治设计Y型插推出
- 1999年，符合CE规范的喇叭接线桥WBT-0725推出
- 2001年，推出黄金与白金系列的签名版产品
- 2003年，WBT把工厂搬到Essen，同时更换商标，为更大的发展做准备。
- 2004年，推出全新设计的Nextgen系列RCA插头



生产过程，WBT的售价一直高高在上，但好的线材、好的器材没有好的连接端子是没办法发挥最好的表现。有了WBT的端子，发烧友换线时只要专心挑选线材即可，买一次便可受用终身，这种价值远远要比它的售价划算。

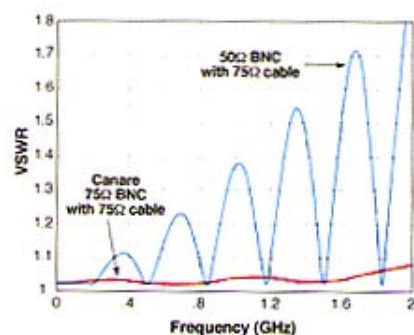
WBT最新推出的Nextgen系列RCA插头，在慕尼黑的音展上热闹滚滚，除了WBT的摊位万头攒动，一些Hi-End的线材厂家也开始把它列为标准配备，Acapella的9N纯银讯号线就是其中之一。这颗编号为WBT-0110的RCA插头，有纯银Ag与纯铜Cu二种材质，最大的特点是真正75欧姆设计。在工业标准中，影像、数码等同轴线应该使用75欧姆的接头，但BNC接头为50欧姆。对较低频宽（如标准NTSC广播）而言BNC接头还可以接受，不过对超高频模拟和数字影像传输，这却会造成讯号衰减并降低品质。SACD与DVD-A软件号称有80kHz以上的频宽，即使WBT最高级的RCA插头已采用免焊式结构，仍无法提供完美的阻抗匹配。

## 走在时代前面

如测试图所示，将75Ω BNC接头安装在75Ω同轴线时，

2GHz频率的反射损耗在26dB (VSWR=1.1) 以下，在75Ω同轴线上两端安装50Ω BNC接头，且频率超过100MHz时，过多的反射损失甚至无法正确的传输信号，阻抗匹配是否正确，在所传输的频率越高时影响越大，数字信号属于高频讯号，接头及线材的阻抗匹配要求就更为重要！而SACD等软件输出的高频模拟讯号传输问题，相信将陆续引起讨论，WBT又首先开河。

WBT说，1985年他们推出的WBT-0100插头为当时的音响工业建立新基准，1998年推出三明治结构的Y型插时又打破了许多音响神话。新的WBT-0110 RCA插头独特的构造，



多项专利技术，将确保它们在新世纪的领先地位。与WBT-0110同时推出的还有WBT-0210 RCA 母座，

轴心内部有多条沟槽状结构，可大幅增加接触面积与紧密程度，二者搭配简直就是倚天剑与屠龙刀。

有些事物的价值从表面上可以看出来，有些则否，但我知道不论是发烧友自己选用，或者音响厂商在产品上使用WBT的接头产品，除了是对WBT的认同与支持，其实也是对自我价值的一种肯定。⑥

